

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved V. Kreuschitz og J. Flett, som befuldmægtiget)

Intervenient til støtte for sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved A.-M. Colaert, F. Florindo Gijón og C. Saile, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 12. september 2002 om afvisning af en klage indgivet af sagsøgeren den 5. juli 2002

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.
- 3) Rådet for De Europæiske Fællesskaber bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 31 af 8.2.2003.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 6. april 2006 — Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke mod Kommissionen

(Sag T-17/03) (¹)

(»Statsstøtte — rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder — støttens nødvendighed«)

(2006/C 131/70)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke (Gotha, Tyskland) (ved Rechtsanwalt M. Matzat)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved V. Kreuschitz og V. di Bucci, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2003/194/EF af 30. oktober 2002 om Tysklands statsstøtte til Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (EUT 2003 L 77, s. 41).

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 124 af 24.5.2003.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 6. april 2006 — Camòs Grau mod Kommissionen

(Sag T-309/03) (¹)

(»Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)'s efterforskning af ledelsen og finansieringen af Institutet for Forbindelser mellem Europa og Latinamerika (IRELA) — eventuel interessekonflikt hos en efterforsker — fjernelse af efterforskningsholdet — indvirkning på efterforskningens forløb og indholdet af undersøgelsesrapporten — afsluttende undersøgelsesrapport — annullationssøgsmål — formaliteten — erstatningssøgsmål — formaliteten«)

(2006/C 131/71)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Manel Camòs Grau (Bruxelles, Belgien) (ved avocat M.-A. Lucas)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J.-F. Pasquier og C. Ladenburger, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

En påstand om annullation af den af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svindel (OLAF) udarbejdede afsluttende undersøgelsesrapport af 17. oktober 2002 vedrørende Institutet for Forbindelser mellem Europa og Latinamerika (IRELA), og en påstand om erstatning for det ikke-økonomiske tab, sagsøgeren angiveligt har lidt, og for hans forringede karrieremuligheder.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler 10 000 EUR til Manel Camos Grau.